

bmm
Baptist Mid-Missions

美中浸信會



社會服務年報
2023-2024
Social Services
Annual Report



社會服務年報

Social Services Annual Report



目錄 Contents

執行董事報告 Managing Director's Report	1
蝴蝶灣浸信會長者中心 Butterfly Bay Baptist Church Elderly Centre	2
建生浸信會白普理幼兒園 Kin Sang Baptist Church Bradbury Pre-School	10
嘉福浸信會幼兒園 Ka Fuk Baptist Church Pre-School	15
2023-2024 核數報告 Auditor's Report, 2023-2024	20
鳴謝 Acknowledgement	27



鮑伯勤牧師
Rev. Richard Baucum

執行董事報告

Managing Director's Report

我在今年的周年會議中，向領導團隊分享了一個貫穿聖經經文的意念，那就是「最好的日子尚在後頭」。看見世上各處許多使人憂心的事發生，我不是常常抱有樂觀的心態。然而，當我同時查考神的話語，就看出許多應當樂觀的理由。

舉例說，哥林多前書 15:58 勸告我們「務要堅固，不可搖動，常常竭力多做主工；因為知道，你們的勞苦在主裏面不是徒然的。」我看看教會、長者中心和幼兒園結合服事，就為你們在主裏堅定作工而感恩。

今年我們嘉許在機構堅定服務了 39 年、行將榮休的同工余志強先生。1985 年，余先生開始在蝴蝶灣浸信會長者中心任職福利工作員。那些年來，安老事務的範疇和服務擴張，余先生肩負的責任愈來愈多；到了一個時候，余先生獲委任為中心主任。今年，我們衷心感謝余先生多年服務長者，並確保整體美中機構的運作既暢順，又有效。

同一時間，我們歡迎接任人歐陽家怡女士。她自 2019 年起就在長者中心服務。

為表敬意，我們也感謝以下同工 10 至 25 年以來在機構堅定服務：

- 10 年：張淑賢女士（蝴蝶灣浸信會長者中心）
- 10 年：勞珍金女士（蝴蝶灣浸信會長者中心）
- 10 年：徐玲女士（建生浸信會白普理幼兒園）
- 10 年：陳子坤老師（建生浸信會白普理幼兒園）
- 15 年：阮翠薇老師（嘉福浸信會幼兒園）
- 25 年：周綺雯主任（嘉福浸信會幼兒園）

向你們幾位同工，以及全體堅定不移地為基督服事的工人，我想不到比摩西所說的更合適的話了。他奉神之命，向以色列全國說：

願耶和華賜福給你，保護你。

願耶和華使他的臉光照你，

賜恩給你。

願耶和華向你仰臉，

賜你平安。

因神的福氣，以及你們的堅定不移，最好的日子果然是尚在後頭呢！

This year at our Annual General Meeting I shared with our leadership team a thought that flows throughout the pages of the Bible. It is that “the best is yet to come.” I am not always optimistic when I see so many alarming things going on around the world, yet at the same time when I look into God’s Word, I see many reasons to be optimistic.

For example, in 1 Corinthians 15:58 we are exhorted to be “steadfast, unmoveable, always abounding in the work of the Lord, forasmuch as you know that your labour is not in vain in the Lord.” As I look at the combined ministries in the churches, elderly centre and preschools, I see and am thankful for your steadfast labours in the Lord.

This year we recognize one of our own who retires after thirty-nine years of steadfast service. In 1985 Mr She Chi-keung (CK) began serving in the Butterfly Bay Baptist Church Elderly Centre as Welfare Worker. Over the years as the scope and service to the elderly increased he took on more and more responsibilities culminating in his selection to serve as Centre-in-Charge. This year we express our sincere thanks to CK for his many years serving the elderly and ensuring that the BMMHK organization as a whole functions smoothly and efficiently.

At the same time we welcome his replacement, Ms Au Yeung Ka-yi Kristy who has already served in the elderly centre since 2019.

In addition, it is an honour to acknowledge the following who have demonstrated steadfast service for periods ranging from 10 to 25 years:

- 10 Years: Ms Cheung Shuk-yin (BBBCEC)
- 10 Years: Ms Lo Chun-kam (BBBCEC)
- 10 Years: Ms Tsui Ling (KSPS)
- 10 Years: Ms Chan Tsz-kwan (KSPS)
- 15 Years: Ms Yuen Elena Kathryn (KFPS)
- 25 Years: Ms Chow Yi-man (KFPS)

To all of you and to our entire family of steadfast servants of Christ, I cannot think of any words more appropriate than those of Moses who was commanded by God to say to the nation of Israel:

The Lord bless thee, and keep thee:

*The Lord make his face shine upon thee,
and be gracious unto thee:*

*The Lord lift up his countenance upon thee,
and give thee peace.*

Because of God’s blessing and your steadfastness, truly, the best is yet to come!

蝴蝶灣浸信會長者中心

Butterfly Bay Baptist Church Elderly Centre

Introduction

Thanks to God! The Centre has been serving the elderly in Tuen Mun for more than 39 years. We have been serving the community with adherence to the core values of Baptist Mid-Missions (BMM) and the teaching of Christ. We make available the opportunity to learn the Christian teaching of receiving eternal spiritual life in Jesus Christ through His gracious forgiveness.

This is the second year after the post-epidemic period. The Centre has resumed normal operations after clearing the backlog of case works during the epidemic. However, the Centre needed to face the new challenge from the Social Welfare Department (SWD) to optimize the "Neighbourhood Elderly Centre Services" – not only increasing of the number of activities and services, but also extending of ages of service users from 60 or above to 55 or above.

Thanks to God! The Centre, in conjunction with Butterfly Bay Baptist Church (BBBC), has developed a team of Christian colleagues dedicated to identifying and responding to the spiritual, social, emotional and physical needs of the service users in the community. Although the Centre faced new challenges and its workload increased, our team still committed to serving the service users and their families, ensuring that the common needs of the service users were met. In the end, we succeeded in taking on this difficult challenge.



前言

感謝神！中心已在屯門區服務長者逾39年。我們努力堅守本會的核心價值，按照基督的教導，服務社區，讓人有機會學習基督的信仰，藉着祂的恩慈得到饒恕，接受在耶穌基督裏永恆的生命。

今年是復常後的第二年，雖然中心已清理疫情期間積壓的個案工作，恢復正常運作，但是中心需要面對社會福利署優化「長者鄰舍中心服務」的新挑戰，除增加活動和服務的數量外，服務使用者由60歲或以上，擴展至55歲或以上人士。

感謝神！中心聯同蝴蝶灣浸信會，建立一支優秀的基督徒同工團隊，致力於識別和回應區內服務使用者在心靈、社交、情緒及身體上的需要；雖然中心面對新挑戰和工作量增加，但是我們的團隊仍然全心全意服務使用者，確保他們各種常見的需要得到幫助，我們最終順利完成這次艱巨的挑戰。



社會服務年報

Social Services Annual Report

服務小統計

中心本年度會員人數 1,229 名，全年會員平均人數 1,153 名，舊會員續會率 73%；全年偶到服務 32,220 人，每天平均 122 名長者使用中心服務。

中心本年度提供長者活動 264 個、義工服務和活動 59 個、護老者支援活動 52 個、有關認知障礙症活動 31 個，以及有需要護老者支援活動 28 個。



中心亦關注長者在情緒、經濟、住屋及家庭各方面的需要，本年度提供長者個案輔導 239 個、隱閉或有需要支援長者個案 69 個，安老服務統一評估 98 次。

中心積極推動長者參與義工服務，如協助中心事務、探訪區內獨居和體弱長者等，本年中心招募了共 107 名義工。

另一方面，本年中心為 173 名護老者提供首次服務，以及為有需要的護老者提供支援服務達 160 人次。

除此之外，中心非常重視長者心靈上的需要。基督徒和非基督徒會員可以參加中心舉辦的開心組（長者團契）認識基督教信仰，部份會員更出席蝴蝶灣浸信會的主日崇拜。



Some Service Statistics

Over the year, the annual membership count was 1,229. The average number of members registered was 1,153 and the membership renewal rate was 73%. The annual attendance for drop-in services was 32,220, with daily average 122.

In this year, we organized 264 elderly activities, 59 volunteer services and activities, 52 carers support activities, 31 dementia related activities and 28 needy carers support activities.

We paid special attention to the elderly's emotional, financial, accommodation and family needs. We conducted 239 counselling cases and 69 hidden or vulnerable elderly cases. Our accredited assessor made 98 assessments according to the Standardised Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services implemented by SWD.

We were enthusiastic in driving the elderly to participate in voluntary works. For instance, we arranged the elderly to assist in the Centre's daily services. We led them to do regular visits to those who lived alone or were physically weak. By this year, 107 volunteers were recruited by the Centre.

On the other hand, 173 carers received their first-time service from the Centre and the Centre provided supportive services to needy carers 160 times.

In addition, we gave serious attention to elderly's spiritual needs. Christian and non-Christian members participated in the Happy Group (Elderly Fellowship) organized by the Centre to learn about the Christian faith. Some of them even attended the Sunday worship service of BBBC.





總結及展望來年

中心致力在一個基督教環境下，提供鄰舍層面的優質長者社區支援服務，以實踐基督的關愛和聖經真理。因此，我們透過服務長者，讓長者在各服務中有機會認識基督的救恩，促使長者過着健康、受尊重及有尊嚴地在社區生活。我們持守本會成立的使命，提供一系列全面的服務，以滿足長者身、心、靈的需要。

展望將來，中心的首要工作是根據本會的理念、社會福利署及其他資助機構的要求，提供滿足服務使用者需要的服務。我們將會不斷檢討和聽取意見，為的是提升中心服務的質素和種類，以滿足服務使用者的需要。

在此衷心感謝眾同工和義工們本年度的努力和付出，亦要感謝本會管理人員和蝴蝶灣浸信會的弟兄姊妹對中心的支持和代禱。同工齊心協力服務長者，讓中心成為區內的鹽和光，為長者提供多元化的優質社區支援服務。



Conclusion and Prospect

The Centre is committed to providing quality elderly community support services at neighbourhood level in a Christian environment. We seek to practice the love of Christ and to fulfill the truth of the Bible. Therefore, we minister to the elderly, giving them an opportunity to know the salvation from Christ. We believe this will enable the elderly to lead a healthy, respectful and dignified life, and to enhance their positive and contributing role in the community. We provide a range of comprehensive services which cater to psycho-social and genuine spiritual needs of elderly in according with the founding vision of BMM.



In the future, the Centre's primary task is to provide services that are in line with our vision and mission and comply with the requirements of SWD and other sponsoring organizations. To meet service users' needs, we will continually conduct evaluation and seek opinions to enhance the services.

We would like to sincerely thank the colleagues and the volunteers for their hard work and dedication this year. We also would like to thank the senior management of BMM and the brothers and sisters of BBBC for their support and prayer for the Centre. The colleagues work together to serve the elderly so that the Centre can act as salt and light in the district and provide a wide range of quality community support services for the elderly.



社會服務年報

Social Services Annual Report

2023-2024 年度統計 2023-2024 Statistics

1. 會員 Membership

新增長者會員入會人數 No. of new elderly members	332
舊有長者會員續會人數 No. of renewed elderly members	897
長者會員退會人數 No. of reregistered elderly members dropouts	-
年度結束時長者會員人數 No. of elderly members at the end of this year	1,229
期內長者會員平均數目 Average elderly members within this year	1,153
期末舊有長者會員續會百分比 Elderly membership renewal rate at the end of the year	72.99%

2. 偶到 Centre Attendance

偶到人次 Total attendance	32,220
開放節數 No. of sessions opened	529
平均每節偶到人次 Average attendance per session	60.91

3. 義工 Volunteers

義工 (60 歲以下) 人數 No. of volunteers (aged below 60)	2
義工 (60 歲或以上) 人數 No. of volunteers (aged 60 or above)	105
總數 Total	107

4. 護老者 Carers

首次接受服務護老者人數 No. of carers newly served	173
---	-----

5. 輔導個案 Counselling Cases

承前活躍個案數目 No. of active cases brought forward from last year	167
新開個案數目 No. of cases opened	59
恢復活躍個案數目 No. of case reactivated	13
完結個案數目 No. of cases closed	81
期末活躍個案數目 No. of active cases as at the end of this year	158

6. 小組、活動及計劃 Groups, Activities and Programs

促進長者社會心理健康 Promote psycho-social well-being of elderly persons	246
滿足長者的教育及發展需要 Meet the educational and developmental needs of elderly persons	
滿足長者社交及康樂需求 Meet the social and recreational needs of elderly persons	
促進長者健康老化 Promote healthy ageing of elderly persons	10
促進長者積極老化 Promote active ageing of elderly persons	5
推廣長者退休前規劃 Promote pre-retirement planning for the elderly persons	2
推廣數位科技及樂齡科技在長者的應用 Promote application of digital technology and gerontechnology in elderly persons	1
義工招募、發展及服務 Volunteer recruitment, development and services	59
提供護老者支援服務，包括互助小組及訓練活動等 Provide carer support services including mutual support groups and training activities etc.	52
總數 Total	375

7. 為地區持份者舉辦的計劃和活動 Programs and Activities Held for Local Stakeholders

為地區持份者舉辦的活動數目 No. of programs and activities held for local stakeholders	21
---	----

社會服務年報

Social Services Annual Report

8. 隱閉或有需要支援長者個案 Hidden or Vulnerable Elderly Persons

承前活躍個案數目 No. of active cases brought forward from last year	40
新開個案數目 No. of cases opened	26
恢復活躍個案數目 No. of case reactivated	3
完結個案數目 No. of cases closed	19
期末活躍個案數目 No. of active cases as at the end of this year	50

9. 長者護理服務統一評估 InterRAI-Home Care

長者護理服務統一評估數目 No. of interRAI-HC assessments conducted	98
--	----

10. 接受認知障礙症相關知識訓練 People Trained with Dementia-Related Knowledge

接受認知障礙症相關知識訓練人數 Total number of people trained with dementia-related knowledge	126
---	-----

11. 提供認知障礙症公眾教育的計劃 / 活動

Program/Activities to Provide Public Education on Dementia

提供認知障礙症公眾教育的計劃 / 活動數目 Total number of program/activities to provide public education on dementia	10
---	----

12. 支援和訓練認知障礙症長者和 / 其護老者活動

Program/Activities to Provide Support and Training to Elderly Persons with Dementia and/or their Carers

支援和訓練認知障礙症長者和 / 其護老者活動數目 Total number of program/activities to provide support and training to elderly persons with dementia and/or their carers	18
---	----

13. 支援和訓練認知障礙症長者和 / 其護老者小組

Groups to Provide Support and Training to Elderly Persons with Dementia and/or their Carers

支援和訓練認知障礙症長者和 / 其護老者小組數目 Total number of program/activities to provide support and training to elderly persons with dementia and/or their carers	3
---	---

14. 為員工舉辦的認知障礙症培訓課程 Training Sessions to Staff on Dementia

為員工舉辦的認知障礙症培訓課程節數 Total number of training sessions to staff on dementia	24
---	----

15. 為有需要護老者舉辦的支持小組 Supportive Groups Held for Needy Carers

為有需要護老者舉辦的支持小組數目 Total number of supportive groups held within one year for needy carers	4
--	---

16. 為有需要護老者舉辦培訓活動和計劃 Training Activities and Programs Held for Needy Carers

為有需要護老者舉辦培訓活動和計劃數目 Total number of training activities and programs held within one year for needy carers	24
---	----

17. 為有需要護老者提供支援服務 Supportive Services to Needy Carers

為有需要護老者提供支援服務數目 Total number of supportive services to needy carers	160
--	-----

18. 服務有需要護老者 Needy Carers Served

承前有需要護老者數目 No. of needy carers brought forward from last year	48
新增有需要護老者數目 No. of new needy carers served	33
恢復有需要護老者數目 No. of needy carers reactivated	-
轉入有需要護老者數目 No. of needy carers transferred in	1
轉出有需要護老者數目 No. of needy carers transferred out	2
不再需要支援有需要護老者數目 No. of needy carers no longer in need of support	18
期末有需要護老者數目 No. of needy carers as at the end of this year	62

社會服務年報

Social Services Annual Report

19. 有關 55 至 59 歲服務使用者參與小組、活動和計畫的補充資料

Supplementary Information in Relation to Service Users Aged 55-59 Participated in Groups, Activities and Programs

有關 55 至 59 歲服務使用者參與小組、活動和計畫數目 Total number of service users aged 55-59 participated in groups, activities and programs	-
---	---

20. 有需要護老者支援服務補充資料

Supplementary Information in Relation to Supportive Services to Needy Carers

義工探訪 Volunteer visit	1
陪診服務 Escort service	26
暫託服務 Occasional elder sitting service	129

21. 申訴 Complaint

申訴數目 Number of complaints	-
------------------------------	---

蝴蝶灣浸信會長者中心

Butterfly Bay Baptist Church Elderly Centre

地址：新界屯門蝴蝶邨蝴蝶灣社區中心地下

Address : G/F., Butterfly Bay Community Centre, Butterfly Estate, Tuen Mun, N.T.

電話 Tel : 2468 1109

傳真 Fax : 2453 3457

電郵 E-mail : bbbcec@bmm.org.hk

建生浸信會白普理幼兒園

Kin Sang Baptist Church Bradbury Pre-School



前言

隨着時間的轉移，建生浸信會白普理幼兒園已迎來了它的35周年。在上帝的恩典與帶領下，我們滿懷感恩地回顧這一路的成長與蛻變。過去的歲月中，無論面對怎樣的挑戰與變化，我們始終以基督的愛為指引，堅守信仰使命，克服困難，並在建生邨創建了一個充滿關愛、包容和以基督之愛為核心的校園文化。

過去一年，我們的教學團隊憑着對教育的熱情與專業，成功地調整了教學方法，並於2023年10月11日順利通過了幼稚園質素保證的重點視學，這反映了我們課程的不斷進步與創新。

展望未來，我們將繼續以基督的愛為核心，提升教育質量，優化教學方法，竭力為學生創造一個更優質和溫馨的學習環境。我們堅信，儘管教育路途充滿挑戰，只要我們滿懷信心，與神同行，就能為孩子們開拓一個充滿希望和光明的未來。願上帝的愛持續引領我們走向更美好的明天！

我們將分享並回顧本園在2023-2024學年的重點發展事項：

(一) 建立校本專業團隊，推動學校持續進步。

在2023-2024學年，我們透過教師專業發展津貼和優質教育基金，引入外部專業培訓如六色積木和繪本故事，提升教學內容與技巧。學校定期舉辦教師備課和檢討會，促進專業對話與團隊合作。



Foreword

As time passes, Kin Sang Baptist Church Bradbury Pre-school has reached its 35th anniversary. With God's grace and guidance, we are thankful as we look back at our growth and transformation. Over the years, no matter what the challenges and changes are, we have always followed Christ's love, remained true to our missions of faith, and overcome difficulties. We have built a school culture in Kin Sang Estate that is full of love, acceptance and is centered on the love of Christ.

Driven by their passion and expertise in education, our school team adjusted their teaching methods in the past year. On 11 October 2023, we passed the quality assurance focus inspection conducted by the Education Bureau (EDB). It demonstrates that our curriculum is continuously improving and innovating.



Looking ahead, we will continue to center our efforts around Christ's love, improve the quality of education, and refine our teaching methods to create a better and warmer learning environment for our students. We firmly believe that when we are confident and walk with God, we can create a hopeful and bright future for our children in the midst of educational challenges ahead. May God's love continue to guide us towards a better tomorrow!

We would like to share and review the key developments at our school during the 2023-2024 academic year:

(1) We established a school-based professional team to promote continuous school improvement.

In the 2023-2024 academic year, we utilized the Professional Development Grant and the Quality Education Fund to enhance our teaching content and skills by introducing external professional training, such as six-colored blocks and picture book stories. We regularly held lesson planning and review meetings to foster professional dialogue and teamwork.

社會服務年報

Social Services Annual Report

80% 的教師和家長對內部評鑑結果表示認同，證明教學品質與學習成效提升。未來，我們將強化教師自主學習與合作，並增加教學成果展示，提升家長理解與支持。同時，學校將建立更有效的家校溝通，積極推動家長參與，深化家校合作，為師生創造更佳學習環境，推動學校持續進步。



(二) 透過多元教學策略，結合遊戲元素、正向教學及國民教育融入到課程中，培養幼兒成為積極樂觀、遵法的好公民。

為加深學生對中華文化的了解並培養正面態度，我們採取多項策略。首先，透過家校合作，如義工體驗及親子活動，提高家庭的參與度。學校也推行多元教學法，例如角色扮演和互動學習，來激發學生的學習興趣。

同時，我們強化教師在品德與文化教育方面的專業培訓，並豐富學生的文化體驗，如安排文物展覽和傳統藝術表演。教師也參與專業培訓，學習設計多元教學策略。

通過定期評估學生的學習成效並調整教學方法，我們確保教育質量，為學生的全面發展提供堅實基礎，有效提升學生對中華文化的認識和興趣。



展望未來

展望 2024-2025 學年，我們將以熱情、耐心和創新的精神，繼續推動學校的發展。以下是我們在新學年將重點推進的發展項目：

80% of teachers and parents agreed with the results of internal evaluations, which were proofs of improvement in teaching quality and learning outcomes. We will strengthen independent learning and collaboration among teachers, and display teaching outcomes to enhance parental understanding and support. We will also establish communication channels with parents to encourage their involvement and deepen school-home cooperation.

(2) We implemented diverse teaching strategies that incorporated elements of play, positive instruction and civic education into the curriculum to nurture children into active, optimistic and law-abiding citizens.

To deepen students' understanding of Chinese culture and cultivate a positive attitude, we adopted multiple strategies. Firstly, we enhanced family involvement through school-family cooperation such as volunteer experiences and parent-child activities. We also adopted diverse teaching methods, such as role-playing and interactive learning, to stimulate students' interest.

Additionally, we strengthened teachers' professional training in character and cultural education, and enriched students' cultural experiences by organizing artifact exhibitions and traditional art performances. Teachers also participated in professional training to learn how to work out diverse teaching strategies.

By regularly assessing students' learning outcomes and adjusting teaching methods, we ensured the quality of education, provided a solid foundation for students' comprehensive development, and effectively enhanced their understanding and interest in Chinese culture.



Looking Forward

Looking ahead to the 2024-2025 academic year, we will continue to advance our school with enthusiasm, patience and a spirit of innovation. Below are the key development initiatives we will focus on in the new school year:

(一) 結合創新活動和原始反射理論，全面提升幼兒健康和運動能力。

為了全面提升幼兒的健康和運動能力，我們計劃結合創新活動與原始反射理論，開發新的體育課程。本年度的主要目標是通過這些策略，使幼兒在身體素質和運動技能上取得顯著進步，同時加強教師對原始反射理論的理解與應用能力，並提升家長對幼兒體適能發展的支持與參與。

具體工作策略包括：與專業團隊合作開發課程，探索遊戲化學習工具如互動科技來增加學習趣味性，定期舉辦專業發展工作坊，邀請職業治療師進行專題講座及實時課堂指導，以及安排為家長而設的工作坊和資訊日，增進家長對這一理論的了解和重視。透過這些綜合策略，我們期待在新學年見證幼兒在健康和運動能力上的全面提升。

(二) 通過多元溝通平台和親子活動，建立緊密的家校聯繫，促進共同成長。

我們已成立專責小組，負責電子通訊的管理，讓家長及時獲得學校通知、活動更新、幼兒表現報告和教育資源。我們還透過問卷，收集家長對內容的意見。

此外，每季度舉辦親子活動。活動由教師、家長和學校行政人員組成的策劃小組負責。活動宣傳將利用學校通訊系統、社交媒體和校園公告板，提升參與度和影響力。

每學期我們舉辦兩次家長教育工作坊，專注於提升家長的育兒技巧和對當代教育方法的理解。邀請專家設計工作坊課程，涵蓋教育趨勢、有效的溝通技巧、情緒管理等。我們運用互動式教學方法，增強家長的學習興趣和實踐能力。

我們還建立了家長教育工作坊的線上社群，如WhatsApp 或微信群組，定期發送教育資源，保持與家長的聯繫，並獲取家長的寶貴反饋。

結語

我們在 2024-2025 學年致力於透過創新的教育策略全面提升幼兒健康與運動能力。我們將通過專業團隊合作、互動科技應用及專題工作坊，增進教師專業與家長參與。同時，定期的電子通訊和線上社群將強化家校溝通，確保教育信息的即時交流。透過親子活動和教育工作坊，我們期待在新學年裡，見證每位學生在身心各方面的均衡發展，共同迎接未來的挑戰與機遇。



(1) We will combine innovative activities and primitive reflex theory to comprehensively enhance children's health and motor skills.

To comprehensively enhance children's health and motor skills, we plan to develop new physical education programmes by integrating innovative activities with the theory of primitive reflexes. Our main goal for this year is to achieve significant improvements in children's physical and motor skills through these strategies. We will at the same time enhance teachers' understanding and application of primitive reflex theory, and increase parental support and involvement in their children's physical fitness development.

Specific strategies will include collaborating with professional teams to develop curricula, exploring gamified learning tools such as interactive technology to make learning more engaging, regularly hosting professional development workshops, inviting occupational therapists to conduct talks and real-time classroom guidance, and arranging workshops and info sessions for parents to deepen their understanding and appreciation of this theory. We anticipate significant enhancement in children's health and motor abilities in the upcoming school year.

(2) We will establish strong school-family connection and promote mutual growth through multiple communication platforms and parent-child activities.

We formed a dedicated team to manage e-newsletters, which provided parents with timely updates on school announcements and updates, children's performance reports and educational resources. Through questionnaires, we will gather parents' feedback on opinions of contents.

The planning group, consisting of teachers, parents and administrators, will organize quarterly parent-child activities. Events will be promoted through multiple channels to boost attendance.

Bi-semester workshops for parents will aim to enhance parenting skills and understanding of modern educational practices. Designed by experts, these sessions will focus on educational trends, effective communication skills and emotion management. We will utilize interactive teaching methods to arouse parents' interest.

We established online communities via WhatsApp or WeChat. We will use them to continuously distribute educational content, maintain engagement with parents, and gather valuable feedbacks from them.

Conclusion

In the 2024-2025 academic year, we are dedicated to enhancing children's health and motor skills with innovative strategies. By collaborating with experts, utilizing interactive technologies, and hosting workshops, we aim to boost teachers' skills and increase parents' involvement. Our use of regular electronic communications and online communities will ensure efficient information flow between home and school. We anticipate seeing balanced development in our students through engaging in parent-child activities and educational workshops so that they are prepared for future challenges and opportunities.

社會服務年報

Social Services Annual Report

2023-2024 年度統計

2023-2024 Statistics

1. 活動統計 Activity Statistics

活動名稱 Name of Activity	次數 No. of Times	參與人次 No. of Participants		
		兒童 Student	工作人員 Worker	家長 Parent
生日會 Birthday Party	6	628	116	0
全方位學習活動 Integrated Learning Activity	22	572	76	108
節日慶祝會 Ceremonial Party	11	1168	208	176
親子迎新活動 Parent-Child Welcome Event	4	494	74	502
家長講座 / 工作坊 Parental Talk	7	68	44	186
家長觀課 Parental Class Visit	16	107	19	98
親子活動 Parent-Child Activity	13	484	156	1292
中華文化與藝術體驗活動 Chinese Culture & Art Experiential Activity	7	153	28	88
幼兒講座及工作坊 Children Talk & Workshop	3	841	21	0
你睇我演 Show & Tell	11	856	152	8
公開表演及比賽 Public Performance & Competition	4	66	11	75
小一銜接活動 P1 Adaptation Activity	10	234	44	48
多元智能活動週 Multiple Intelligence Activity	21	2030	399	0
長者中心探訪活動 Elderly Centre Visit Activity	1	25	3	25
家長面談 Parental Meeting	3	63	60	264
畢業典禮 Graduation Ceremony	1	66	17	159

2. 學生年齡分佈 Age Distribution of Students

班別 Class	年齡 Age	學生人數 No. of Students
N	2-3	38
K1	3-4	24
K2	4-5	26
K3	5-6	21

全園學生人數：109

Total Number of Students : 109

建生浸信會白普理幼兒園 Kin Sang Baptist Church Bradbury Pre-School

地址：新界屯門建生邨泰生樓地下

Address : G/F., Tai Sang House, Kin Sang Estate, Tuen Mun, NT

電話 Tel : 2455 9803

傳真 Fax : 2454 3335

電郵 E-mail : ksbc@ksbc.edu.hk

社會服務年報

Social Services Annual Report

嘉福浸信會幼兒園

前言

嘉福浸信會幼兒園是一所蒙福的學校，由 1996 年開園至今，經歷神滿滿的恩典和祝福。神賜給我們一班忠心勤奮的教職員團隊，她們以主耶穌的愛培育小孩子，為他們的成長路打好穩健的基礎。回顧 2023-2024 年度，我們努力完成了下列各項發展計劃及活動：



(一) 推行「基督小精兵計劃」，培養兒童感恩的心及常常喜樂，建立正面價值觀。

學校於上學期的全校早會時間，分享感恩詩歌，透過聖經故事，讓兒童學習常存感恩的心。下學期以不同名人的見證，例如力克天生殘缺的故事，從中學習在困難中活出喜樂。此外，我們增設宗教區，在區角內設置相關的宗教圖書，與兒童一起伴讀，讀金句，並按聖經故事內容，創作圖工、製作福音書籤、感恩卡及喜樂樹等，兒童均樂在其中。總結兒童在基督小精兵計劃中，表現投入，喜歡誦讀金句，並能實踐與人分享感恩和喜樂的事情。



(二) 實踐「有品校園計劃」正向品格教育，培養兒童仁愛及勇氣的品格強項，強化內在素質。

學校配合各項品格活動，包括仁愛小天使、仁愛加油站、來做小勇士及勇氣大搜尋等，給予兒童正面的讚賞，記錄仁愛好行為、頒發勇士襟章，並延伸活動在家進行，強化內在素質，舉辦頒獎典禮，獎勵成為家居小天使及小勇士的兒童。兒童透過認識仁愛及勇氣品格，在生活中實踐，也能看見兒童喜歡幫助人，為他人着想和付出，遇到挑戰不退縮，勇於接受挑戰的能力有所提升。

Ka Fuk Baptist Church Pre-School

Foreword

Ka Fuk Baptist Church Pre-School is a blessed school that has been operating since 1996, experiencing abundant grace and blessings from God. God has given us a dedicated and diligent team of staff who nurture children with the love of our Lord Jesus, laying a solid foundation for their growth. Looking back at the 2023-2024 academic year, we have worked hard to complete the following development plans and activities:

(1) Implemented the "Little Soldiers of Christ Programme" to cultivate a spirit of gratitude and joy in children, establishing positive values.

During the school assembly in the first semester, we shared songs of gratitude and used Bible stories to teach children to have a grateful heart. In the second semester, we shared testimonies from famous individuals such as Nick Vujicic's story of living joyfully in midst of challenges. Additionally, we set up a religious corner with relevant religious books, where we read together with the children, recited Bible verses, and created Bible story crafts such as gospel bookmarks, gratitude cards and joy trees. The children enjoyed themselves in these activities. In summary, the children engaged well in the "Little Soldiers of Christ Programme" – they enjoyed reciting Bible verses and learned to share their gratitude and joy with others.



(2) Practiced the "Positive Campus Programme" character education, fostering the qualities of love and courage in children and enhancing their inner qualities.

The School organized various character activities including "Angels of Love," "Love Station," "Be a Little Warrior" and "Courage Search". We provided positive reinforcement to children by recording acts of kindness and awarding courage badges. We extended these activities to homes, and awarded the children for being home angels and little warriors. Through learning about the qualities of love and courage, children were able to practice these virtues in their daily lives. We observed that they enjoyed helping others, were considerate, and showed a willingness to face challenges without retreating.

另外，上下學期舉行的品格講座，以及延伸在家進行的品格活動，能達致家校合作，提升家長認同正向品格的重要性。



(三) 讓兒童認識中華文化及藝術，從體驗中學習，學習中體驗。

學校用心策劃校內及校外的每一個活動，給予兒童新嘗試新體驗，從中感受和欣賞中華文化的多彩和魅力。例如，我們安排兒童學習「詠春」，認識中國傳統武術，考驗他們的意志及耐性，並參與對外表演，提升自信。此外，我們更由老師及兒童一同籌劃中華文化遊藝同樂日這項大型活動，校園搖身一變成為中國市集，無論是長城建築、中國店舖設計、手工藝創作等等，均展現嘉福小孩子共同努力學習的成果。



成長和進步

在這個愛的校園，我們看見嘉福小孩子的成長和進步，更重要的是讓他們從小認識主耶穌，並在每一個經歷中一同見證神的恩典和祝福。

展望未來

開展新學年，我們會繼續堅守信念，忠心擺上，為培育孩子勇往直前，推動學校持續發展。在 2024-2025 年度，我們會積極推行下列各項發展計劃和目標：

Furthermore, character seminars in both semesters, along with extended activities at home, fostered cooperation with families and enhanced parents' recognition of the importance of positive character traits.



(3) Helped children to understand Chinese culture and arts through experience.

The School carefully planned every activity, both on-campus and off-campus, to provide children with new experiences and opportunities to feel and appreciate the richness and charm of Chinese culture. For example, children learned "Wing Chun," a form of traditional Chinese martial art, which trained their willpower and patience. They participated in external performances, which in turn boosted their confidence. Additionally, teachers and children organized the Chinese Cultural Carnival, a large-scale event that transformed the campus into a Chinese market. Activities included Great Wall construction, Chinese shops design and creating handicrafts. They all showcased the collective efforts and learning outcomes of the children at Ka Fuk.

Growth and Progress

In this loving environment, we witness the growth and progress of the children at Ka Fuk. More importantly, we aim for them to know Jesus from a young age, and witness with them God's grace and blessings in every experience.

Looking Ahead

As we embark on the new school year, we will continue to uphold our beliefs, dedicate ourselves to the nurturing of children and boldly advance the School's ongoing development. In the 2024-2025 academic year, we will actively implement the following development plans and goals:



社會服務年報

Social Services Annual Report

(一) 推行聲情教學先鋒計劃，提升兒童合作學習及強化語文的能力，建立正面的學習態度。

在教學策略方面，由兒童主導課堂，透過課堂中高參與多展示的學習模式，建構合作學習的能力，建立正面的學習態度，並有效提升學習的興趣。此外，各級有系統地運用詩詞、諺語和讚賞用語，提升兒童的專注及自控能力，同時營造正面讚賞的文化，在不知不覺中強化兒童的語文能力，為裝備兒童升小學打好基礎。



(二) 持續推行基督小精兵計劃，配合宗教課程及金句，內化和培養兒童美善的心靈和良好的品格。

學校以聖經的話語為基礎，為兒童設計多元化的活動，例如金句獎勵計劃、故事劇場活動及「大人物、小手作」美藝活動等，讓兒童認識聖經故事及話語，與生活連繫及實踐愛人如己、孝順父母，並配合延伸的親子活動，達致家校合作，一起培養及內化兒童美善心靈和良好的品格。



(三) 帶領兒童走出校園，開拓視野。

兒童的學習不止於校內的課堂，學校因應不同的主題或專題研習，安排兒童實地考察及參觀，以第一身經驗進行探索，配合從遊戲中學習的發展需要，設計兒童感興趣、富挑戰性的小任務，令走出校園的活動變得更有意義，更能開拓兒童的視野。



總結

「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離」（箴言 22:6）。在未來的日子，我們會繼續作神忠心的好管家，以基督的愛和聖經真理教導小孩子，讓他們在這個充滿愛的校園學習和成長，成為一個熱愛學習、活潑自信和愛神愛人的孩子。

(1) Implementing "Holistic Innovative Approach Pioneer Programme" to enhance children's collaborative learning and boost their language skills, establishing a positive learning attitude.

In terms of teaching strategies, classes will be child-led, utilizing high-participation and display-based learning models to foster collaborative learning abilities, establish a positive learning attitude, and effectively enhance interest in learning. Additionally, each grade will systematically use poetry, proverbs and appreciative languages to enhance children's attentiveness and self-control while cultivating a culture of positive reinforcement. This will strengthen their language abilities and lay a solid foundation for their transition to primary schools.



(2) Continuously implementing the "Christ's Little Soldiers" Programme. In conjunction with the religious curriculum and scripture verses, we will internalize and nurture children's good hearts and character.

Based on the words of the Bible, we will design diverse activities for children, such as scripture reward programme, storytelling theater activities and "Big Men, Little Handicrafts" art events. These will help children learn biblical stories and teachings and connect them to real-life applications like loving others and honoring their parents. We will also extend parent-child activities to achieve collaboration between home and school, fostering and internalizing children's good hearts and character.

(3) Stepping out of the campus to broaden children's horizons.

Learning of children extends beyond the classroom. The School will organize field trips and visits based on different themes or topics, allowing children to explore through firsthand experiences. We will design engaging and challenging small tasks that align with the developmental needs of learning through play, making activities outside of the campus more meaningful and broadening children's perspectives.



Conclusion

"Train up a child in the way he should go; even when he is old, he will not depart from it" (Proverbs 22:6). In the days ahead, we will continue to be faithful stewards of God, teaching children with the love of Christ and the truth of the Bible. We aim for them to learn and grow in this loving environment, becoming lifelong learners who are vibrant, confident and loving towards God and others.

2023-2024 年度統計 2023-2024 Statistics

1. 活動統計 Activity Statistics

活動名稱 Name of Activity	次數 No. of Times	參與人次 No. of Participants		
		兒童 Student	工作人員 Worker	家長 Parent
生日會 Birthday Party	6	720	114	18
訪校活動 School Visit Activity	7	397	48	0
參觀 Visitation	8	256	40	0
節日慶祝會 Ceremonial Party	6	720	105	235
親子旅行 Parent & Child Picnic	2	248	46	334
家長會 Parental Meeting	6	96	57	252
家長體驗學習活動 Parent Experiential Learning Activity	4	133	17	118
迎新活動 Orientation Activity	2	78	36	145
兒童聖經週 Children's Bible Week	1	120	14	0
畢業典禮 Graduation Ceremony	1	105	25	218
畢業感恩會 Graduation Thanksgiving	1	28	8	38
小一適應活動 Primary One Adaptation Activity	1	31	3	0
家長日 Parents' Day	2	33	36	280
結業禮及樂趣無窮分享日 Graduation Ceremony and Fun Sharing Day	1	98	14	0

社會服務年報

Social Services Annual Report

2. 學生年齡分佈 Age Distribution of Students

班別 Class	年齡 Age	學生人數 No. of Students
PN	2-3	24
K1	3-4	35
K2	4-5	33
K3	5-6	33

全園學生人數：125

Total Number of Students : 125

嘉福浸信會幼兒園 Ka Fuk Baptist Church Pre-School

地址：新界粉嶺嘉福邨福樂樓地下

Address : G/F., Fuk Lok House, Ka Fuk Estate, Fanling, NT

電話 Tel : 2677 1696

傳真 Fax : 2677 3280

電郵 E-mail : kafuk@biznetvigator.com


Annual Financial Report
NGO: Baptist Mid-Missions

(1 April 2023 to 31 March 2024)

	Notes	2023-2024 HK\$	2022-2023 HK\$
A. INCOME			
1. Lump Sum Grant	1b		
a. Lump Sum Grant (excluding Provident Fund)		8,084,347.00	7,606,992.00
b. Provident Fund	1c	580,218.00	544,086.00
2. Fee Income	2	71,574.60	45,522.10
3. Central Items	3	28,350.00	33,936.00
4. Rent & Rates	4	24,132.00	24,132.00
5. Other Income	5	181,420.80	55,221.50
6. Interest Received		22,642.74	2,744.57
TOTAL INCOME		<u>8,992,685.14</u>	<u>8,312,634.17</u>
B. EXPENDITURE			
1. Personal Emoluments			
a. Salaries		7,293,460.76	6,891,276.05
b. Provident Fund	1c	455,758.51	464,039.40
c. Allowances		53,207.62	0.00
Sub-total	6	7,802,426.89	7,355,315.45
2. Other Charges	7	962,422.74	1,192,397.76
3. Centre Items	3(b)	11,871.20	4,095.80
4. Rent & Rates	4	24,132.00	18,362.00
TOTAL EXPENDITURE		<u>8,800,852.83</u>	<u>8,570,171.01</u>
C. SURPLUS / (DEFICIT) FOR THE YEAR	8	<u>191,832.31</u>	<u>(257,536.84)</u>

The Annual Financial Report from pages 4 to 13 has been prepared in accordance with the requirements as set in the Lump Sum Grant Manual.

Signature: 
HON Man Kit
For Managing Director
Date: 4 October 2024

Signature: 
TING Wai Pan
Member of Advisory Committee
Date: 4 October 2024

NGO: Baptist Mid-Missions
NOTES ON THE ANNUAL FINANCIAL REPORT
FOR THE PERIOD FROM 1 APRIL 2023 TO 31 MARCH 2024

1. Lump Sum Grant (LSG)

a. Basic of preparation

The Annual Financial Report (AFR) is prepared in respect of all Funding Service Agreement (FSA) activities (including support services to FSA activities) funded by Social Welfare Department under the Lump Sum Grant Subvention System. AFR is prepared on cash basis, that is, income is recognised upon receipt of cash and expenditure is recognised when expenses are paid. Non-cash items such as depreciation, provisions and accruals have not been included in the AFR.

b. Lump Sum Grant (excluding Provident Fund) This represents LSG (excluding Provident Fund) received for the year.

c. Provident Fund

This is Provident Fund received and contributed during the year. Snapshot staff are defined as those staff occupying recognised or holding against subvented posts as at 1 April 2000. 6.8% and other posts represent those staff that are employed after 1 April 2000. The Provident Fund received and contributed for staff under the Central Items which are separately included as part of the income and expenditure of the relevant items have been shown under **Note 3**.

Details are analysed below:

<u>Provident Fund Contribution</u>	<u>Snapshot Staff</u> HK\$	<u>6.8% and Other Posts</u> HK\$	<u>Total</u> HK\$
Subvention Received	113,211.00	467,007.00	580,218.00
Provident Fund Contribution			
Paid during the Year	0.00	455,758.51	455,758.51
Surplus / (Deficit) for the Year	113,211.00	11,248.49	124,459.49
<u>Add: Surplus / (Deficit) b/f</u>	33,428.06	1,035,964.99	1,069,393.05
Additional subvention received for previous year(s)	0.00	0.00	0.00
<u>Add: Prior Year Adjustments</u>	0.00	0.00	0.00
<u>Less: Refund to Government</u>	0.00	0.00	0.00
Surplus / (Deficit) c/f	<u>146,639.06</u>	<u>1,047,213.48</u>	<u>1,193,852.54</u>

NGO: Baptist Mid-Missions
NOTES ON THE ANNUAL FINANCIAL REPORT
FOR THE PERIOD FROM 1 APRIL 2023 TO 31 MARCH 2024

2. Fee Income This represents social welfare fee income received for the year in respect of the fees and charges recognized for the purpose of subvention as set out in the LSG Manual.

3. Central Items These are subvented service activities which are not included in LSG and are subject to their own procedures as set out in other SWD's papers and correspondence with the NGO's. The Provident Fund received and contributed for staff under the Central Items have been separately included as part of the income and expenditure of the relevant items (paragraph 3.14 the LSG Manual (October 2016)).

The income and expenditure of each of the Central Items are as follows:

	2023-2024	2022-2023
	HK\$	HK\$
a. Income		
Time-defined - Subsidy Scheme for Extended Hours Service Users	7,362.00	7,436.00
Time-defined - Subsidy Scheme for Occasional Child Care Service	20,988.00	26,500.00
Total	<u>28,350.00</u>	<u>33,936.00</u>
b. Expenditure		
Time-defined - Subsidy Scheme for Extended Hours Service Users	338.00	0.00
Time-defined - Subsidy Scheme for Occasional Child Care Service	11,533.20	4,095.80
Total	<u>11,871.20</u>	<u>4,095.80</u>

4. Rent & Rates This represents the amount paid by SWD in respect of premises recognised by SWD. Expenditure on rent and rates in respect of premises not recognised by SWD have not been included in AFR.

NGO: Baptist Mid-Missions
NOTES ON THE ANNUAL FINANCIAL REPORT
FOR THE PERIOD FROM 1 APRIL 2023 TO 31 MARCH 2024

5. Other Income

These include programme income and all income other than recognised social welfare fee income received during the year. Non-SWD subvention and donations received have not been included as Other Income in AFR. In this respect, donations have been included if it is used to finance expenditure of the FSA services / FSA-related activities in the AFR.

The breakdown on the Other Income is as follows:

	2023-2024	2022-2023
	HK\$	HK\$
Other Income		
(a) Programme income	168,922.80	55,221.50
(b) Production income	0.00	0.00
(c) Donation	10,203.00	0.00
(d) Income form Other Activities	2,295.00	0.00
(e) Utilised allocation under Central Items (CI) : After School Care Programme (ASCP) / Enhanced ASCP / ASCP(PC) - Fee Waiving Subsidy Scheme (FWSS) which forms as part of Other Income *	0.00	0.00
(f) Reimbursement of Maternity Leave Pay (RMLP) Scheme reimbursement received	0.00	0.00
(g) Miscellaneous incomes	0.00	0.00
Sub-Total	<u>181,420.80</u>	<u>55,221.50</u>
Less: Utilised allocation under CI: ASCP / Enhanced ASCP / ASCP(PC) - FWSS which forms as parts of Other Income*	0.00	0.00
Total	<u><u>181,420.80</u></u>	<u><u>55,221.50</u></u>

* For those programmes which are regards as FSA services / FSA-related activities only

NGO: Baptist Mid-Missions
NOTES ON THE ANNUAL FINANCIAL REPORT
FOR THE PERIOD FROM 1 APRIL 2023 TO 31 MARCH 2024

6. Personal Emoluments

Personal Emoluments include salary, provident fund and salary-related allowances.
The analysis on number of posts with annual Personal Emoluments over \$700,000 each paid under LSG is appended below:

Analysis of Personal Emoluments paid under LGS	No. of Posts	\$
HK\$700,001 - HK\$800,000 p.a.	-	-
HK\$800,001 - HK\$900,000 p.a.	-	-
HK\$900,001 - HK\$1,000,000 p.a.	1	926,533.00
HK\$1,000,001 - HK\$1,100,000 p.a.	-	-
HK\$1,100,001 - HK\$1,200,000 p.a.	-	-
>HK\$1,200,000 p.a.	-	-

7. Other Charges

The breakdown on Other Charges is as follows:

	2023-2024 HK\$	2022-2023 HK\$
Other Charges		
(a) Utilities	41,437.90	35,159.40
(b) Food	0.00	0.00
(c) Administrative Expenses	42,202.40	80,048.40
(d) Stores and Equipment	143,592.79	333,432.43
(e) Repair and Maintenance	56,833.00	231,409.00
(f) Special Allowances	0.00	0.00
(g) Programme Expenses	424,543.30	241,066.34
(h) Transportation and Travelling	2,336.90	3,226.40
(i) Insurance	210,243.78	184,798.06
(j) Miscellaneous	41,232.67	83,257.73
Sub-Total	<u>962,422.74</u>	<u>1,192,397.76</u>
Less: Utilised allocation under CI: ASCP / Enhanced ASCP / ASCP(PC) - FWSS* which forms as parts of Other Income to fund the operating expenses of FSA services / FAS-related activities	0.00	0.00
Total	<u><u>962,422.74</u></u>	<u><u>1,192,397.76</u></u>

* For those programmes which are regards as FSA services / FSA-related activities only

社會服務年報

Social Services Annual Report

NGO: Baptist Mid-Missions
NOTES ON THE ANNUAL FINANCIAL REPORT
FOR THE PERIOD FROM 1 APRIL 2023 TO 31 MARCH 2024

8. Analysis of Lump Sum Grant Reserve and balances of other SWD subventions

	Lump Sum Grant (LSG)	Holding Account (HA)	Adjustment for Utilised allocation under ASCP / / Enhanced ASCP / ASCP(PC) - FWSS	Rent and Rates	Central Items (CI)	Total
	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
Income						
Lump Sum Grant	8,664,565.00	-	-	-	-	8,664,565.00
Fee Income	71,574.60	-	-	-	-	71,574.60
Other Income	181,420.80	-	-	-	-	181,420.80
Interest Received (Note (1))	22,642.74	-	-	-	-	22,642.74
Rent and Rates	-	-	-	24,132.00	-	24,132.00
Central Items	-	-	-	-	28,350.00	28,350.00
Total Income (a)	8,940,203.14	-	-	24,132.00	28,350.00	8,992,685.14
Expenditure						
Personal Emoluments	7,802,426.89	-	-	-	-	7,802,426.89
Other Charges	962,422.74	-	-	-	-	962,422.74
Rent and Rates	-	-	-	24,132.00	-	24,132.00
Central Items	-	-	-	-	11,871.20	11,871.20
Total Expenditure (b)	8,764,849.63	-	-	24,132.00	11,871.20	8,800,852.83
Surplus / (Deficit) for the Year (a) - (b)	175,353.51	-	-	-	16,478.80	191,832.31
Less: Surplus / (Deficit) of Provident Fund	124,459.49	-	-	-	-	124,459.49
	50,894.02	-	-	-	16,478.80	67,372.82
Surplus / (Deficit) b/f (Note (2))	1,640,584.96	-	-	5,770.00	29,840.20	1,676,195.16
	1,691,478.98	-	-	5,770.00	46,319.00	1,743,567.98
Add: Refund from Government	-	-	-	-	-	-
Less: Refund to Government	-	-	-	5,770.00	29,501.20	35,271.20
Transfer form LSG Reserve to cover the salary adjustment for Dementia Supplement and Infirmary Care Supplement (Note (3))	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Adjustment for utilised allocation under <u>Enhanced</u> ASCP - FWSS* (over-estimated) / under-estimated in previous year(s)	-	-	-	-	-	-
Surplus / (Deficit) c/f (Note (4))	1,691,478.98	-	-	-	16,817.80	1,708,296.78

Notes:

Including an amount HK\$ Z being the utilised allocation under CI: ASCP / Enhanced ASCP / ASCP(PC) - FWSS*

* For those programmes which are regarded as FSA services / FSA-related activities only

NGO: Baptist Mid-Missions
NOTES ON THE ANNUAL FINANCIAL REPORT
FOR THE PERIOD FROM 1 APRIL 2023 TO 31 MARCH 2024

- (1) Interest received on LSG (including HA) and Provident Fund reserves, rent and rates, Central Items are included as one item under LSG; and the item is considered as part of LSG reserve.
- (2) Accumulated balance of LSG Surplus b/f from previous years (including all interest received in previous years (see (1) above) and the balance of HA should be separately reported as in the surplus b/f under LSG and HA respectively.
- (3) Amount of LSG Reserve used to cover the salary adjustment for Dementia Supplement and Infirmary Care Supplement, if any, as per Schedule for Central Items.
- (4) For NGOs without HA, separate disclosure of the movement of HA in their respective AFRs is not necessary. The level of LSG cumulative reserve (i.e. S1) will be capped at 25% of the NGO's operating expenditure (i.e. Total Expenditure (T1) excluding Provident Fund Contribution (K)) for the year.

For NGOs with HA, with effect from 2022-23, the calculation of annual claw-back is as follows:

- (i) With Snapshot Staff (SS) [i.e. Position of SS as at 1 September being reported on the Agency Staff List submitted by NGO last year was greater than zero].
The level of LSG cumulative reserve (i.e. S1) will be capped at 25% of the NGO's operating expenditure (i.e. Total Expenditure (T1+T2) excluding Provident Fund Contribution (K)) for the year.
- (ii) With SS [i.e. Position of SS as at 1 September being reported on the Agency Staff List submitted by NGO last year (which is regarded as Year 0) was zero.]

For the next three year (Year 1 to Year 3), the level of LSG cumulative reserve (i.e. S1) will be capped at 25% of the NGO's operating expenditure (i.e. Total Expenditure (T1) excluding Provident Fund Contribution (K)) for the year.

From the fourth financial year (Year 4) onwards, the level of LSG cumulative reserve and HA reserve will be counted altogether and the combined reserve amount (i.e. S1+S2) will be capped at 25% of the NGO's operating expenditure (i.e. Total Expenditure (T1 + T2) excluding Provident Fund Contribution (K)) for the year. In this regard, separate disclosure of the movement of HA in respective AFR's is not necessary.

[For (4)(i) and (4)(ii) above, please also refer to SWD's letter under reference (11) in SWD/S/109/1/10 of 4 April 2022.]

For any amount above cap, SWD would arrange the claw-back (including provisional in the following financial year except for those 58 NGOs which are subject to Productivity Enhancement Programme as stipulated in SWD's letter under reference (9) in SWD/S/133/1 of 6 March 2024. For details of the claw-back arrangement of the said 58 NGOs, please refer to the above letter.) accordingly.

鳴謝

過去一年，本會承蒙下列機構協助，謹此致謝。

社會福利署
教育局
香港公益金
民政事務總署
房屋署
康樂及文化事務署
衛生署屯門區長者健康外展隊
優質教育基金
長者學苑發展基金
迦密唐賓南紀念中學
蝴蝶灣浸信會
建生浸信會
嘉福浸信會

Acknowledgement

We wish to express our gratitude to the following organizations for their assistance in the previous year.

Social Welfare Department
Education Bureau
The Community Chest of Hong Kong
Home Affairs Department
Housing Department
Leisure and Cultural Services Department
Tuen Mun District Visiting Health Team, Department of Health
Quality Education Fund
Elder Academy Development Foundation
Carmel Bunnan Tong Memorial Secondary School
Butterfly Bay Baptist Church
Kin Sang Baptist Church
Ka Fuk Baptist Church





美中浸信會 Baptist Mid-Missions

地址： 新界屯門蝴蝶邨蝴蝶灣社區中心地下
 Address: G/F, Butterfly Bay Community Centre,
 Butterfly Estate, Tuen Mun, NT
 電話Tel.: 2468 1109 傳真Fax: 2453 3497
 網站Website: www.bmm.org.hk

承印： 小草印刷設計 New Verdure Printing & Design
 地址： 香港九龍觀塘觀塘道396號毅力工業中心11樓H室
 Address: Workshop No.H, 11/F, Everest Industrial Centre,
 No. 396 Kwun Tong Road, Kowloon
 電話Tel.: 2389 2928 傳真Fax: 2344 9685
 網站Website: www.newverdure.com

